



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums 5.3.3. - Servizio Tecnico Ambientale E Di Progettazione Del Verde 5.3.3. - Technischer Umweltdienst und Dienststelle für die Planung von Grünflächen	2659	15/07/2020

### OGGETTO/BETREFF:

COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN FASE PROGETTUALE ED ESECUTIVA PER LAVORI DI REALIZZAZIONE DI NUOVA AREA GIOCHI E NUOVA AREA WORKOUT IN VIALE EUROPA A BOLZANO.

AFFIDAMENTO DIRETTO AL GEOM. ALBERTO FRASCATI DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA DI EURO 4.293,16 (CONTRIBUTI 4% E IVA 22% ESCLUSI) E RIDETERMINAZIONE DEL QUADRO ECONOMICO DI PROGETTO.

CODICE CIG: Z292DA2F9D

CODICE CUP: I53J19000100004

SICHERHEITSKOORDINIERUNG IN DER PLANUNGS- UND AUSFÜHRUNGSPHASE FÜR DIE ARBEITEN ZUR ERRICHTUNG EINES NEUEN SPIELPLATZES UND EINER NEUEN OUTDOOR-FITNESS-ANLAGE IN DER EUROPAALLEE IN BOZEN.

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN GEOM. ALBERTO FRASCATI AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN VON EURO 4.293,16 (4% BEITRÄGE UND 22% MWST. AUSGESCHLOSSEN) UND NEUGENEHMIGUNG DES PROJEKTSFINANZRAHMENS.

CIG-CODE: Z292DA2F9D

CUP-CODE: I53J19000100004



<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 453 del 15.07.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 453 vom 15.07.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020-2022 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 con la quale è stato approvato il Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2020 - 2022.-</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020, mit welchem der Detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020 - 2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten</p>

indirizzò deliberata dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale; fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1667 del 30.04.2020 della Ripartizione V con la quale il Direttore della Ripartizione V provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione. Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V Nr. 1667 vom 30.04.2020, kraft derer der Direktor der Abteilung V – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.; Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017; Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della

sicurezza nei luoghi di lavoro”;

salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro” in geltender Fassung.

- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Vista la delibera della Giunta comunale n. 586 del 07.10.2019 con la quale è stato approvato il progetto esecutivo ed stata deliberata l'indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori di realizzazione di nuova area giochi e nuova area workout in viale Europa a Bolzano ed impegnata la spesa presunta di Euro 187.891,64 (imprevisti e IVA 22% compresi), così suddivisa:

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 586 vom 07.10.2019, mit welchem das Ausführungsprojekt und die Durchführung des Verhandlungsverfahrens zur Vergabe der Arbeiten zur Errichtung eines neuen Spielplatzes und einer neuen Outdoor-Fitness-Anlage in der Europaallee in Bozen und die wie folgt geteilte Ausgabe von 187.891,64 Euro (Unvorgesehenes und 22% MwSt. inbegriffen) genehmigt wurde:

**A) Lavori**

A1) Verde e arredo urbano OS24	€	122.771,36
A2) Opere edili OG1		22.977,57
A3) Oneri della sicurezza	€	3.774,90
<b>Totale A</b>	<b>€</b>	<b>149.523,83</b>

**B) Somme a disposizione**

B1) imprevisi (compresa I.V.A.)	€	5.472,57
B3) I.V.A. 22% su A		32.895,24
<b>Totale B</b>	<b>€</b>	<b>38.367,81</b>

**importo totale A+B € 187.891,64**

**A) Arbeiten**

A1) Öffentliche Grünanlagen und städtebauliche Einrichtung OS24
A2) Bauarbeiten OG1
A3) Sicherheitskosten

**Summe A**

**B) Zur Verfügung stehende Beträgen**

B1) Unvorgesehenes (inkl. MwSt.)
B3) 22% MwSt für A

**Summe B**

**Gesamtbetrag A+B**

con determinazione dirigenziale n. 776 del 19.02.2020 l'appalto è stato aggiudicato definitivamente alla ditta SPORTBAU GMBH per aver offerto, in applicazione delle previsioni del bando e del disciplinare di gara il miglior prezzo pari a Euro 128.825,35 + Euro 3.774,90 per oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso d'asta, per complessivi Euro 132.600,25 (IVA. al 22% esclusa).

mit Verfügung der Führungskraft Nr. 776 von 19.02.2020 wurde der endgültige Zuschlag betreffend die Ausschreibung an die Firma SPORTBAU GMBH vergeben, zumal diese, in Anwendung der in der Ausschreibung und den Teilnahmebedingungen vorgesehenen Bestimmungen, das günstigste Angebot, nämlich 128.825,35 Euro + 3.774,90 Euro für Sicherheitskosten, die nicht dem Preisabschlag unterworfen sind, für insgesamt 132.600,25 Euro (22% MwSt. ausgeschlossen), abgegeben hat.

prima dell'inizio dei lavori è necessario affidare ad un professionista in possesso dei requisiti abilitanti il servizio di coordinamento della sicurezza in fase progettuale ed esecutiva;

Vor Beginn der Arbeiten muß die Dienstleistung von Sicherheitskoordinierung in der Projekts- und Ausführungsphase einem Fachmann anvertraut werden, der die Qualifikationsvoraussetzungen erfüllt.

visto che a causa di esigenze di servizio, non vi sono tecnici comunali qualificati disponibili ad assumersi l'incarico in oggetto;

Aus Dienstgründen steht derzeit kein qualifizierter Gemeindetechniker zur Verfügung, der den besagten Auftrag übernehmen könnte.

visto che l'onorario calcolato sulla base delle tariffe per prestazioni professionali approvate con DM 17 giugno 2016, ammonta ad Euro 7.155,26, contributi previdenziali 4% e IVA 22% esclusi;

Es wurde Einsicht genommen in den Honorar auf der Grundlage der im Ministerialdekret vom 17. Juni 2016 festgelegten Vergütungen für freiberufliche Leistungen, für eine Ausgabe von Euro 7.155,26, 4% Beiträge und 22% MwSt. ausgeschlossen;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 17, comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 17, Abs. 1 Buchst. a) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen,

preso atto, dell'indagine di mercato svolta mediante colloqui, richiesta di preventivi a ditte del settore e consultazione dell'elenco telematico di operatori economici SAI messo a disposizione dal Sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP), con la quale si è proceduto all'individuazione del geom. Alberto Frascati di Bolzano;

Es wird die Markterhebung, welche mittels Gespräche, Anfragen um Kostenvoranschläge an spezialisierten Unternehmen, Einsichtnahme in das telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer DAI, das vom Informationssystem der öffentlichen Verträge (ISOV) zur Verfügung gestellt wird, erfolgt ist, zur Kenntnis genommen, mit welcher Geom. Alberto Frascati aus Bozen, ermittelt wurde,

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 17, comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 17, Abs. 1 Buchst. a) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

preso atto che è stata eseguita una procedura di affidamento diretto telematico tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano (bandi-altoadige.it) - Procedura n. 038489/2020;

Festgestellt, dass ein telematisches Direktauftragsverfahren über das Informationssystem für öffentliche Aufträge der Autonomen Provinz Bozen (bandi-altoadige.it) - Verfahren Nr. 038489/2020 durchgeführt wurde;

visto il preventivo presentato in tale sede dal geom. Alberto Frascati, ritenuto congruo, per l'importo di Euro 4.293,16 (contributi 4% e IVA 22% esclusi);

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale di forniture e servizi;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

La responsabile del Servizio Tecnico Ambientale e di Progettazione del Verde, in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

**Il Direttore dell'Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio**

DETERMINA:

- di affidare il servizio di coordinamento della sicurezza in fase progettuale ed esecutiva dei lavori di realizzazione di nuova area giochi e nuova area workout in viale Europa a Bolzan, per le motivazioni espresse in premessa, al geom. Alberto Frascati di Bolzano per l'importo di Euro 4.293,16 (contributi 4% e IVA 22% esclusi), a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico (*affidamento diretto sotto 40.000 €*) ai sensi dell'art 17 comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina

Es wurde Einsicht genommen in den Kostenvoranschlag vom Geom. Alberto Frascati, für eine Gesamtausgabe von Euro 4.293,16 (4% Beiträge und 22% MwSt. ausgeschlossen), der für angemessen gehalten wird.

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen vorgesehen,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt die Verantwortliche des Technischen Umweltdienstes und Dienststelle für die Planung von Grünflächen als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

VERFÜGT

**der Direktor des Amtes für den Schutz der Umwelt und des Territoriums:**

- die Sicherheitskoordinierung in der Planungs- und Ausführungsphase der der Arbeiten zur Errichtung eines neuen Spielplatzes und einer neuen Outdoor-Fitness-Anlage in der Europaallee in Bozen, für den Betrag von Euro 4.293,16 (4% Beiträge und 22% MwSt. ausgeschlossen) dem Geom. Alberto Frascati aus Bozen anzuvertrauen, infolge eines Wettbewerbs durch Verhandlungsverfahren mit einem Wirtschaftsteilnehmer (direkte Vergabe unter € 40.000) gemäß Art. 17, Abs. 1 Buchst. a) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“,

*dei Contratti”;*

- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso il Servizio Tecnico Ambientale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”;
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto;
- il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;
- di rideterminare come segue il quadro economico approvato con delibera della
- gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention" bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- den Entwurf des Auftrags Schreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei dem Technischem Umweltdienst hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" abgeschlossen wird,
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,
- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
- Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- der Projektsfinanzrahmen, der mit Stadtratsbeschluss Nr. 586 vom



Giunta comunale n. 586 del 07.10.2019:

07.10.2019 genehmigt worden war, wie folgt zu ändern und neu zu genehmigen:

**A) Lavori**

A1) Verde e arredo urbano OS24, € 128.825,35  
Opere edili OG1

A3) Oneri della sicurezza € 3.774,90

**Totale A € 132.600,25**

**B) Somme a disposizione**

B1) Imprevisti (compresa I.V.A.) € 5.472,57

B2) Spese tecniche (compresi € 5.447,16  
contributi e I.V.A.)

B3) I.V.A. 22% su A € 29.172,06

**Totale B € 40.091,79**

B4) Ribasso d'asta € 15.199,60

**A) Arbeiten**

A1) Öffentliche Grünanlagen und  
städtebauliche Einrichtung OS24,  
Bauarbeiten OG1

A3) Sicherheitskosten

**Summe A**

**B) Zur Verfügung stehende  
Beträgen**

B1) Unvorgesehenes (inkl. MwSt.)

B2) Technische Spesen (inkl. Beiträge  
und MwSt.)

B3) 22% MwSt für A

**Summe B**

B4) Preisabschlag

**Importo totale A+B € 187.891,64**

**Gesamtbetrag A+B**

- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., la somma di Euro 5.447,16 (contributi 4% e IVA 22% inclusi) corrispondente ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, alla voce "spese tecniche" del quadro economico di progetto;
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., den Betrag von 5.447,16 (4% Beiträge und 22% MwSt. inbegriffen), der den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entspricht, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage, als „technischen Spesen“ des Projektsfinanzrahmen,
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen

50/2016;

ist.

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2020	U	3274	09022.02.010900003	Interventi per nuove aree verdi	5.447,16

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
SPAZZINI RENATO / ArubaPEC S.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

d239800f05207d832d796f4ae9bf69b772a2ed425206326f23d8f30886208e03 - 4827804 - det\_testo\_proposta\_13-07-2020\_17-38-44.doc  
f0f7d3d8cfab81cfa8894eb7f62f0b6f39f3338443da987766fb0e395b9e9e30 - 4827805 - det\_Verbale\_13-07-2020\_17-39-40.doc  
06536cdc5c55a1f406130e0bf0bef487a7cc80b5fa66982723015e0e48076434 - 4827811 - ac.doc  
8241a4a08907ca30daf01c7f1ec58b3de8f9f755316eacbe9625d5ef3edcb1a9 - 4827812 - 2020-04-16\_Viale Europa- Preventivo  
Onorario CSP-CSE.pdf  
26b67965056ab30558ec01e4309de30a1332a4959f74678f7f9ae23a253dd873 - 4828219 - Allegato contabile incarico zona  
verde viale europa.pdf